



## ZAGRANICZNE SYSTEMY SZKOLNICTWA WYŻSZEGO



### PRAKTYCZNY PRZEWODNIK PO UZNAWALNOŚCI WYKSZTAŁCENIA

Publikacja współfinansowana jest przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój (PO WER).

MATERIAŁ INFORMACYJNY OPRACOWANY PRZEZ  
BIURO UZNAWALNOŚCI WYKSZTAŁCENIA – ENIC-NARIC POLSKA

Warszawa, 2022 r.

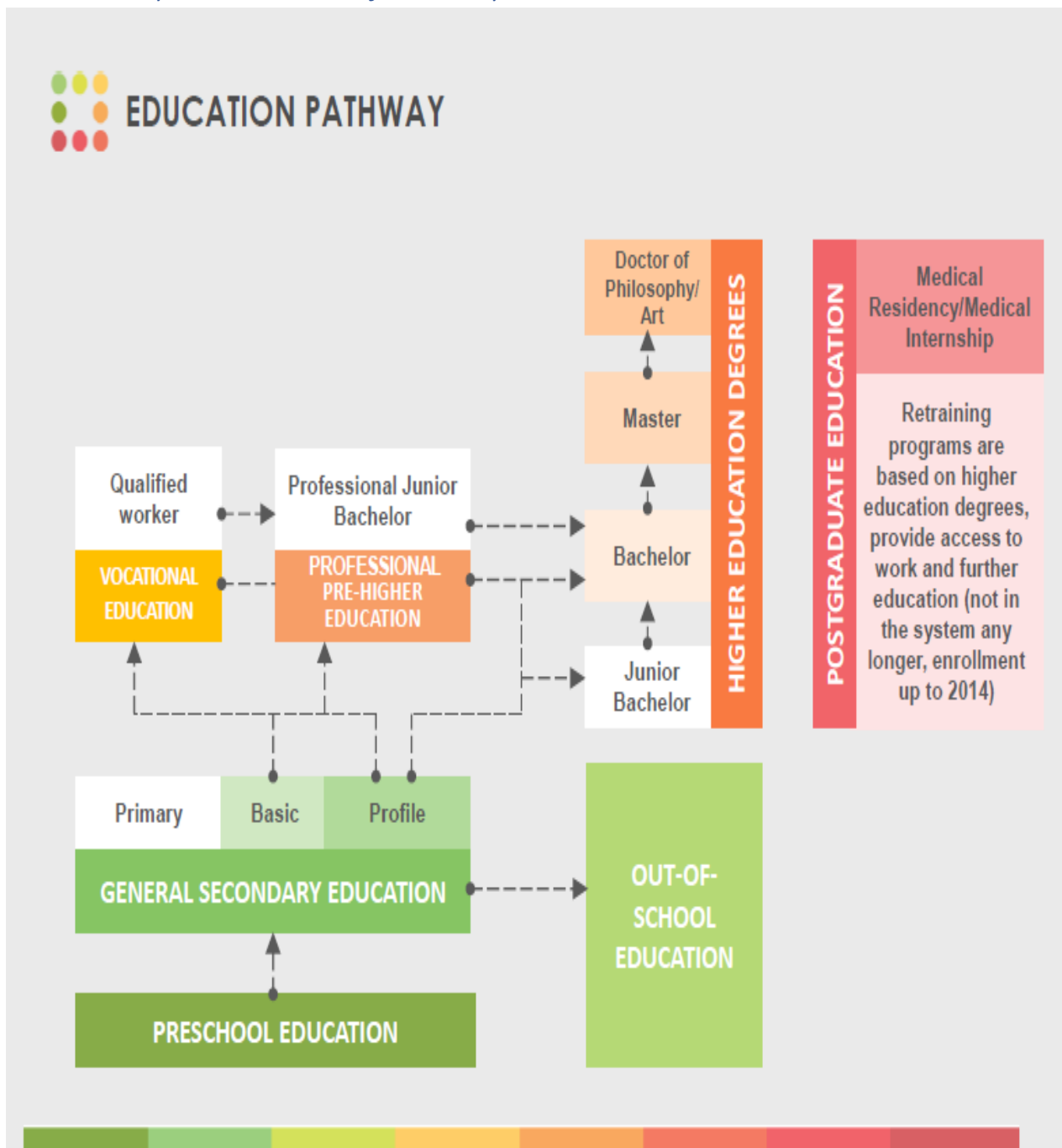
## Spis treści

Schemat systemu edukacji Ukrainy.....	3
Dokumenty uprawniające do ubiegania się o przyjęcie na studia pierwszego stopnia lub studia jednolite .....	4
Зовнішнє незалежне оцінювання (ЗНО) – Niezależna Ocena Zewnętrzna (ZNO) .....	4
Studia krótkie .....	5
Studia pierwszego stopnia.....	6
Studia drugiego stopnia i studia jednolite.....	6
Studia trzeciego stopnia i niższy stopień naukowy .....	7
Wyższy stopień naukowy .....	8
Tytuł naukowy .....	9
Skala ocen.....	10
Lista uczelni .....	10
Akredytacja.....	10
Weryfikacja dokumentów – przydatne linki.....	11
Tabela ewaluacyjna ukraińskich dyplomów wydanych przed dniem 20.06.2006 r. ....	12
Tabela ewaluacyjna ukraińskich dyplomów wydanych od dnia 20.06.2006 r. ....	13
Przykłady dyplomów i innych dokumentów .....	14
Dyplom bakaławra.....	14
Dyplom magistra .....	16

### Noty prawne

1. Opracowanie udostępnione jest na licencji Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International (CC BY-NC-ND 4.0 International).
2. Informacje zawarte w opracowaniu służą wyłącznie celom informacyjnym i edukacyjnym i nie stanowią źródła prawa, urzędowej interpretacji przepisów prawa, a także nie są oficjalnym stanowiskiem właściwych organów lub władz.

## Schemat systemu edukacji Ukrainy



Źródło: <http://enic.in.ua>

Szczegółowy opis systemu edukacji Ukrainy znajduje się na stronie internetowej <http://enic.in.ua/index.php/en/educationl-system>

## Dokumenty uprawniające do ubiegania się o przyjęcie na studia pierwszego stopnia lub studia jednolite

Od 2019 r. oficjalnym dokumentem uprawniającym do ubiegania się o przyjęcie na studia wyższe na Ukrainie jest **Świadectwo uzyskania pełnego wykształcenia średniego (свідоцтво про здобуття повної загальної середньої освіти)**. Wcześniej świadectwem uprawniającym do podjęcia studiów wyższych był **Atestat o pełnym średnim wykształceniu (Атестат про повну загальну середню освіту)**.

Do ubiegania się o przyjęcie na studia wyższe na Ukrainie uprawniają również uzyskane w starym systemie **świadectwa o uzyskaniu wykształcenia średniego, świadectwa ukończenia średniej szkoły zawodowo-technicznej oraz świadectwa ukończenia średniej szkoły zawodowej**.

Świadectwa uprawniające do podejmowania studiów wyższych, uzyskane na Ukrainie **przed dniem 20 czerwca 2006 r.**, są uznawane za równoważne z polskim świadectwem dojrzałości na podstawie umów międzynarodowych, tj.:

- Protokołu między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Ukrainy o tymczasowym uregulowaniu zagadnienia wzajemnego uznawania równoważności dokumentów ukończenia szkół średnich, szkół średnich zawodowych oraz szkół wyższych a także dokumentów o nadawaniu stopni i tytułów naukowych, sporządzonego w Warszawie dnia 18 maja 1992 r. (nie publikowany);
- Porozumienia między Rządem Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej i Rządem Związku Socjalistycznych Republik Radzieckich o równoważności dokumentów o wykształceniu, stopniach i tytułach naukowych wydawanych w PRL i ZSRR, podpisanego w Warszawie w dniu 10 maja 1974 r. (Dz. U. z 1975 r., Nr 4, poz. 14 i 15);
- Konwencji o wzajemnym uznawaniu równoważności dokumentów ukończenia szkół średnich, szkół średnich zawodowych i szkół wyższych, a także dokumentów o nadawaniu stopni naukowych i tytułów naukowych, sporządzonej w Pradze w dniu 7 czerwca 1972 roku (Dz. U. z 1975 r. Nr 5, poz. 28 i 29).

Świadectwa uzyskane na Ukrainie **od dnia 20 czerwca 2006 r.**, uprawniające do podejmowania studiów wyższych, podlegają w Polsce uznaniu zgodnie z przepisami ustawy z dnia 7 września 1991 r. o systemie oświaty. Szczegółowe informacje dostępne są na stronie opracowanej przez Departament Współpracy Międzynarodowej Ministerstwa Edukacji i Nauki, właściwego w kwestii uznawalności świadectw: <https://www.gov.pl/web/edukacja/uznawanie-wyksztalcenia-uzyskanego-za-granica>

## Зовнішнє незалежне оцінювання (ЗНО) – Niezależna Ocena Zewnętrzna (ZNO)

Od 2006 r. w uczelniach podległych Ministerstwu Oświaty i Nauki Ukrainy przyjęcie na studia odbywa się w oparciu o wyniki Niezależnej Oceny Zewnętrznej (ZNO).

ZNO jest ustandaryzowanym testem, obowiązkowym dla wszystkich absolwentów szkół średnich pragnących ubiegać się o przyjęcie do szkół wyższych na Ukrainie. Przeprowadzany jest przez Ukraińskie Centrum Oceny Jakości Kształcenia z takich przedmiotów, jak: język i literatura ukraińska,

historia Ukrainy, matematyka, biologia, chemia, fizyka, geografia, język angielski, niemiecki, francuski, hiszpański i rosyjski.

Test z języka ukraińskiego i literatury jest obowiązkowy dla wszystkich zdających. Zdawanie testów z innych przedmiotów jest uzależnione od kierunku studiów, jakie dana osoba pragnie podjąć. Zdający ma możliwość wyboru nie więcej niż czterech przedmiotów dodatkowych.

W procedurze przyjęcia na studia każda uczelnia może określić własny system punktacji oraz minimalny próg kwalifikacyjny, na który składać się mogą: wyniki ZNO, oceny uzyskane na świadectwie szkoły średniej oraz wyniki innych testów i osiągnięć aplikującego.

## Studia krótkie

Studia krótkie trwają na Ukrainie 2 lata i kończą się uzyskaniem **dyplomu Młodszeo bakaławra (Молодший бакалавр, 120 ECTS)**. Przyjęcie następuje na podstawie Świadectwa uzyskania pełnego wykształcenia średniego.

Przed reformą z 2014 r. kształcenie na studiach krótkich obejmowało 3-4 lata na podbudowie 9-letniej szkoły albo 2-3 lata na bazie 11-letniej pełnej szkoły średniej i kończyło się **dyplomem Młodszeo specjalisty (Молодший спеціаліст)**, przy czym ostatni nabór na studia prowadzące do jego uzyskania nastąpił w 2019 r.

Dyplomy Młodszeo bakaławra i Młodszeo specjalisty potwierdzają ten sam poziom wykształcenia i dają na Ukrainie prawo do kontynuacji kształcenia na studiach pierwszego stopnia. W przypadku kontynuacji kształcenia na tym samym kierunku dyplom ukończenia studiów pierwszego stopnia (Bakaławr) może być uzyskany w skróconym trybie.

Dyplom Młodszeo bakaławra i dyplom Młodszeo specjalisty nie mają odpowiednika w polskim systemie szkolnictwa wyższego. Na Ukrainie średnie szkoły zawodowe (technika, ucziliszcza, koledże) zostały włączone do systemu szkolnictwa wyższego i w związku z tym wydawane przez nie dyplomy Młodszeo specjalisty lub Młodszeo bakaławra są tam uważane za dokumenty poświadczające ukończenie edukacji na poziomie wyższym. Z tego też powodu nie mogą być one traktowane w Polsce jako świadectwa szkolne uzyskane za granicą, o których mowa w art. 93 ustawy o systemie oświaty.

Biorąc pod uwagę fakt, że w polskich szkołach wyższych nie prowadzi się tego typu kształcenia, nie ma możliwości stwierdzenia równoważności dyplomów Młodszeo bakaławra lub Młodszeo specjalisty z dyplomami wydawanymi przez polskie uczelnie w drodze nostryfikacji.

Okres kształcenia potwierdzony dyplomem Młodszeo bakaławra lub Młodszeo specjalisty może zostać zaliczony przez polską uczelnię na poczet studiów pierwszego stopnia, na zasadach określonych w regulaminie studiów.

## Studia pierwszego stopnia

Studia pierwszego stopnia trwają na Ukrainie 4 lata (180-240 ECTS) i kończą się uzyskaniem **dyplomu Bakaławra (Бакалавр)**. W zależności od kierunku studiów kształcenie może być dłuższe lub krótsze – jeżeli odbywało się w oparciu o dyplom ukończenia studiów krótkich. Dyplom Bakaławra daje na Ukrainie prawo do wstępu na studia drugiego stopnia.

Zgodnie z art. 326 ust. 2 ustawy z dnia 20 lipca 2018 r. - Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce uzyskany na Ukrainie dyplom ukończenia studiów, dający w tym kraju prawo do kontynuacji kształcenia na studiach drugiego stopnia, uprawnia w Polsce do kontynuacji kształcenia na studiach drugiego stopnia.

**UWAGA:** Zgodnie z art. 160 ww. ustawy, na studia podyplomowe mogą zostać przyjęte jedynie te osoby, których dyplomy potwierdzają w Polsce posiadanie wykształcenia wyższego na podstawie art. 326 ust. 1 lub których dyplomy zostały uznane w oparciu o przepisy o nostryfikacji.

Stwierdzenie równoważności dyplomu Bakaławra z jego polskim odpowiednikiem jest możliwe w drodze nostryfikacji, w oparciu o rozporządzenie Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 28 września 2018 r. w sprawie nostryfikacji dyplomów ukończenia studiów za granicą oraz potwierdzania ukończenia studiów na określonym poziomie (Dz. U. poz. 1881).

## Studia drugiego stopnia i studia jednolite

**Studia drugiego stopnia** trwają na Ukrainie od 1-2 lata (90-120 ECTS). **Studia jednolite** obejmują 5-6 lat (300-360 ECTS) – prowadzone są na kierunkach medycyna, stomatologia, farmacja i weterynaria. Studia drugiego stopnia i studia jednolite kończą uzyskaniem **dyplomu Magistra (Магістр)**.

Przed wprowadzeniem reformy z 2014 r. po ukończeniu studiów jednolitych oraz niektórych kierunków studiów drugiego stopnia wydawany był dyplom **Specjalisty (Спеціаліст)**. Ostatni nabór na kształcenie prowadzące do jego uzyskania nastąpił w 2016 r.

Dyplom Specjalisty mógł stanowić również podstawę do rozpoczęcia studiów drugiego stopnia na innym kierunku i uzyskania **dyplomu Specjalisty o przekwalifikowaniu (Спеціаліст про перепідготовку)**.

Dyplomy **Magistra, Specjalisty i Specjalisty o przekwalifikowaniu** dają na Ukrainie prawo do wstępu na studia doktoranckie i uzyskania niższego stopnia naukowego.

Powyższe dyplomy, wydane na Ukrainie **przed dniem 20 czerwca 2006 r.**, są uznawane za równoważne z ich polskimi odpowiednikami na podstawie umów międzynarodowych, tj.:

- Protokołu między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Ukrainy o tymczasowym uregulowaniu zagadnienia wzajemnego uznawania równoważności dokumentów ukończenia szkół średnich, szkół średnich zawodowych oraz szkół wyższych a także dokumentów o nadawaniu stopni i tytułów naukowych, sporządzonego w Warszawie dnia 18 maja 1992 r. (nie publikowany);

- Porozumienia między Rządem Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej i Rządem Związku Socjalistycznych Republik Radzieckich o równoważności dokumentów o wykształceniu, stopniach i tytułach naukowych wydawanych w PRL i ZSRR, podpisanego w Warszawie w dniu 10 maja 1974 r. (Dz. U. z 1975 r., Nr 4, poz. 14 i 15);
- Konwencji o wzajemnym uznawaniu równoważności dokumentów ukończenia szkół średnich, szkół średnich zawodowych i szkół wyższych, a także dokumentów o nadawaniu stopni naukowych i tytułów naukowych, sporządzonej w Pradze w dniu 7 czerwca 1972 roku (Dz. U. z 1975 r. Nr 5, poz. 28 i 29).

Stwierdzenie równoważności wydanych **od dnia 20 czerwca 2006 r.** dyplomów Magistra, Specjalisty i Specjalisty o przekwalifikowaniu z ich polskimi odpowiednikami jest możliwe w drodze nostryfikacji, w oparciu o rozporządzenie Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 28 września 2018 r. w sprawie nostryfikacji dyplomów ukończenia studiów za granicą oraz potwierdzania ukończenia studiów na określonym poziomie (Dz. U. poz. 1881).

**UWAGA:** Stwierdzenie równoważności dyplomów lekarza, lekarza dentysty, farmaceuty, pielęgniarki, położnej, lekarza weterynarii i architekta – niezależnie od daty ich wydania – możliwe jest jedynie po przeprowadzeniu nostryfikacji.

W stosunku do dyplomów wydanych od dnia 20 czerwca 2006 r., do celów dalszego kształcenia stosuje się zapis art. 326 ust. 2 ustawy z dnia 20 lipca 2018 r. – Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce, który stanowi, że jeżeli dyplom potwierdzający ukończenie studiów za granicą daje prawo do ubiegania się o nadanie stopnia doktora w państwie, w którego systemie szkolnictwa wyższego działa uczelnia, która go wydała, uprawnia on w Rzeczypospolitej Polskiej do kontynuacji kształcenia na studiach drugiego stopnia lub do ubiegania się o nadanie stopnia doktora.

**UWAGA:** Zgodnie z art. 160 ww. ustawy, na studia podyplomowe mogą zostać przyjęte jedynie te osoby, których dyplomy potwierdzają w Polsce posiadanie wykształcenia wyższego na podstawie art. 326 ust. 1 lub których dyplomy zostały uznane w oparciu o przepisy o nostryfikacji.

## Studia trzeciego stopnia i niższy stopień naukowy

Na Ukrainie od 2016 r. studia trzeciego stopnia kończą się uzyskaniem niższego stopnia naukowego **Doktora filozofii/Доктор філософії** lub **Doktora sztuki/Доктор мистецтва** (od 2010 r. obcokrajowcom nadawany był stopień **PhD – Doctor of Philosophy**). Kształcenie prowadzące do uzyskania stopnia Doktora filozofii trwa 4 lata (30-60 ECTS), zaś kształcenie prowadzące do uzyskania stopnia Doktora sztuki – 3 lata (30-60 ECTS).

Przed rokiem 2016 oraz równoległe z ww. stopniami aż do roku 2021 r. nadawany był stopień **Kandydata nauk (Кандидат наук)**.

Powyższe stopnie naukowe dają na Ukrainie prawo do ubiegania się o wyższy stopień Doktora nauk (Доктор наук).

Stopień Kandydata nauk wydany na Ukrainie **przed dniem 20 czerwca 2006 r.**, jest uznawany za równoważny z polskim stopniem doktora na podstawie umów międzynarodowych, tj.:

- Protokołu między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Ukrainy o tymczasowym uregulowaniu zagadnienia wzajemnego uznawania równoważności dokumentów ukończenia

szkół średnich, szkół średnich zawodowych oraz szkół wyższych a także dokumentów o nadawaniu stopni i tytułów naukowych, sporządzonego w Warszawie dnia 18 maja 1992 r. (nie publikowany);

- Porozumienia między Rządem Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej i Rządem Związku Socjalistycznych Republik Radzieckich o równoważności dokumentów o wykształceniu, stopniach i tytułach naukowych wydawanych w PRL i ZSRR, podpisanego w Warszawie w dniu 10 maja 1974 r. (Dz. U. z 1975 r., Nr 4, poz. 14 i 15);
- Konwencji o wzajemnym uznawaniu równoważności dokumentów ukończenia szkół średnich, szkół średnich zawodowych i szkół wyższych, a także dokumentów o nadawaniu stopni naukowych i tytułów naukowych, sporządzonej w Pradze w dniu 7 czerwca 1972 r. (Dz. U. z 1975 r. Nr 5, poz. 28 i 29).

Stopnie naukowe **Doktora filozofii, Doktora sztuki i PhD** oraz stopień **Kandydata nauk wydany od dnia 20 czerwca 2006 r.**, mogą być uznane za równoważne z ich polskimi odpowiednikami w drodze nostryfikacji, w oparciu o rozporządzenie Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 28 września 2018 r. w sprawie nostryfikacji stopni naukowych i stopni w zakresie sztuki nadanych za granicą (Dz.U. poz. 1877).

**UWAGA: Dyplomy o nadaniu stopni naukowych są wydawane centralnie przez uprawnioną instytucję.** Do września 2011 r. organem wydającym dyplomy o nadaniu stopni naukowych była Wyższa Komisja Atestacyjna, od września 2011 r. do sierpnia 2013 r. – Ministerstwo Oświaty i Nauki, Młodzieży i Sportu Ukrainy, a od sierpnia 2013 r. – Ministerstwo Oświaty i Nauki Ukrainy.

## Wyższy stopień naukowy

Wyższym stopniem naukowym na Ukrainie jest **Doktor nauk (Доктор наук)**. Stopień Doktora nauk, wydany **przed dniem 20 czerwca 2006 r.**, jest uznawany za równoważny z polskim stopniem doktora habilitowanego na podstawie umów dwustronnych, tj.:

- Protokołu między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Ukrainy o tymczasowym uregulowaniu zagadnienia wzajemnego uznawania równoważności dokumentów ukończenia szkół średnich, szkół średnich zawodowych oraz szkół wyższych a także dokumentów o nadawaniu stopni i tytułów naukowych, sporządzonego w Warszawie dnia 18 maja 1992 r. (nie publikowany);
- Porozumienia między Rządem Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej i Rządem Związku Socjalistycznych Republik Radzieckich o równoważności dokumentów o wykształceniu, stopniach i tytułach naukowych wydawanych w PRL i ZSRR, podpisanego w Warszawie w dniu 10 maja 1974 r. (Dz. U. z 1975 r., Nr 4, poz. 14 i 15);
- Konwencji o wzajemnym uznawaniu równoważności dokumentów ukończenia szkół średnich, szkół średnich zawodowych i szkół wyższych, a także dokumentów o nadawaniu stopni naukowych i tytułów naukowych, sporządzonej w Pradze w dniu 7 czerwca 1972 roku (Dz. U. z 1975 r. Nr 5, poz. 28 i 29).

Stopień Doktora nauk, wydany na Ukrainie **od dnia 20 czerwca 2006 r.**, może być uznany za równoważny z jego polskim odpowiednikiem w drodze nostryfikacji, w oparciu o rozporządzenie Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 28 września 2018 r. w sprawie nostryfikacji stopni naukowych i stopni w zakresie sztuki nadanych za granicą (Dz.U. poz. 1877).



**UWAGA:** Dyplomy o nadaniu stopni naukowych są wydawane centralnie przez uprawnioną instytucję. Do września 2011 r. organem wydającym dyplomy o nadaniu stopni naukowych była Wyższa Komisja Atestacyjna, od września 2011 r. do sierpnia 2013 r. – Ministerstwo Oświaty i Nauki, Młodzieży i Sportu Ukrainy, a od sierpnia 2013 r. – Ministerstwo Oświaty i Nauki Ukrainy.

## Tytuł naukowy

Tytuł naukowy **Profesora (Професор)** wydany na Ukrainie **przed dniem 20 czerwca 2006 r.**, jest uznawany za równoważny z polskim tytułem naukowym profesora na podstawie umów międzynarodowych, tj.:

- Protokołu między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Ukrainy o tymczasowym uregulowaniu zagadnienia wzajemnego uznawania równoważności dokumentów ukończenia szkół średnich, szkół średnich zawodowych oraz szkół wyższych a także dokumentów o nadawaniu stopni i tytułów naukowych, sporządzonego w Warszawie dnia 18 maja 1992 r. (nie publikowany);
- Porozumienia między Rządem Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej i Rządem Związku Socjalistycznych Republik Radzieckich o równoważności dokumentów o wykształceniu, stopniach i tytułach naukowych wydawanych w PRL i ZSRR, podpisanego w Warszawie w dniu 10 maja 1974 r. (Dz. U. z 1975 r., Nr 4, poz. 14 i 15);
- Konwencji o wzajemnym uznawaniu równoważności dokumentów ukończenia szkół średnich, szkół średnich zawodowych i szkół wyższych, a także dokumentów o nadawaniu stopni naukowych i tytułów naukowych, sporządzonej w Pradze w dniu 7 czerwca 1972 roku (Dz. U. z 1975 r. Nr 5, poz. 28 i 29).

Tytuł naukowy Profesora wydany na Ukrainie **od dnia 20 czerwca 2006 r.**, nie może być uznany za równoważny z polskim tytułem naukowym, gdyż ustawa z dnia 20 lipca 2018 r. Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce nie przewiduje (w przypadku braku umów międzynarodowych) możliwości uznawania równoważności tytułu profesora nadanego za granicą z jego polskim odpowiednikiem w drodze nostryfikacji.

Tytuł **Docenta (Доцент)** nie podlega w Polsce formalnemu uznaniu ani na podstawie umów międzynarodowych, ani w drodze nostryfikacji, ze względu na brak jego odpowiednika w polskim systemie szkolnictwa wyższego.

**UWAGA:** Dyplomy o nadaniu tytułów naukowych są wydawane centralnie przez ministerstwo właściwe ds. szkolnictwa wyższego i nauki. Obecnie jest to Ministerstwo Oświaty i Nauki Ukrainy.

## Skala ocen

Skalę ocen stosowaną w ukraińskim szkolnictwie wyższym przedstawia poniższa tabela.

Wskaźnik ECTS	Sala ogólnokrajowa	Skala punktowa
A	Відмінно (celująco)	95-100
B	Дуже добре (bardzo dobrze)	85-94
C	Добре (dobrze)	75-84
D	Задовільно (dostatecznie)	65-74
E	Задовільно (мінімальні критерії) (dostatecznie - minimalny wymóg)	60-64
Fx	Незадовільно (niedostatecznie - powtórny egzamin)	35-59
F	Не зараховано (niezaliczone)	1-34

W latach 2004-2010 wprowadzono pilotażowy program wdrażania systemu punktów ECTS, gdzie 1 ECTS = 36 godzin.

Od 2010 r. do chwili obecnej **1 ECTS = 30 godzin**. 1 rok akademicki = 60 ECTS

## Lista uczelni

Listy uznanych ukraińskich uczelni dostępne są na następujących stronach internetowych:

- <http://enic.in.ua/index.php/ua/uipukr>
- <http://enic.in.ua/index.php/en/uipeng>
- <http://ru.osvita.ua/vnz/guide/>
- na stronie NAWA <https://nawa.gov.pl/images/Aktualnosci/2022/BUW/UKRAINA---Lista-jednostek-eukacyjnych-szkolnictwa-wyzszego.pdf>

## Akredytacja

Do 2014 r. istniały cztery stopnie akredytacji ukraińskich uczelni:

- **I stopień** – instytucja ma prawo do wydawania tylko dyplomu młodszego specjalisty/młodszego bakaławra;
- **II stopień** – instytucja ma prawo do wydawania dyplomu młodszego specjalisty/młodszego bakaławra i bakaławra;
- **III stopień** – instytucja ma prawo do wydawania dyplomu młodszego specjalisty/młodszego bakaławra, bakaławra, specjalisty i magistra (w danych specjalnościach);

- **IV stopień** – instytucja ma prawo do wydawania dyplomu młodszego specjalisty/młodszego bakaławra, bakaławra, specjalisty, magistra i nadawania stopni i tytułów naukowych\*.

**UWAGA:** Dyplomy o nadaniu stopni i tytułów naukowych są wydawane centralnie przez uprawnioną instytucję. Do września 2011 r. organem wydającym **dyplomy o nadaniu stopni naukowych** była Wyższa Komisja Atestacyjna, od września 2011 r. do sierpnia 2013 r. – Ministerstwo Oświaty i Nauki, Młodzieży i Sportu Ukrainy, a od sierpnia 2013 r. – Ministerstwo Oświaty i Nauki Ukrainy. **Dyplomy o nadaniu tytułów naukowych** wydawane są przez Ministerstwo Oświaty i Nauki Ukrainy.

Obecnie uczelnie muszą uzyskać:

- licencję na prowadzenie działalności edukacyjnej w danej specjalności – udzielaną przez Ministerstwo Oświaty i Nauki Ukrainy

oraz

- akredytację danego programu studiów – do 2019 r. dokonywana była przez Ministerstwo Oświaty i Nauki Ukrainy oraz Komisję Akredytacyjną Ukrainy, zaś od 2019 r. przez Państwową Agencję Zapewnienia Jakości Szkolnictwa Wyższego.

Do 2020 ukraińskie instytucje szkolnictwa wyższego mogły oferować zarówno akredytowane, jak i nieakredytowane programy studiów, natomiast **od 16.01.2020 r.** uczelnie mogą prowadzić wyłącznie programy akredytowane.

Informacje nt. licencji na prowadzenie działalności edukacyjnej oraz akredytacji poszczególnych programów znajdują się w „Państwowej elektronicznej bazie danych o edukacji” Ministerstwa Edukacji i Nauki Ukrainy <https://registry.edbo.gov.ua/>, dział **Реєстр суб'єктів освітньої діяльності** (Rejestr podmiotów działalności edukacyjnej).

## Weryfikacja dokumentów – przydatne linki

- <https://info.edbo.gov.ua/edu-documents/> – elektroniczna baza absolwentów uczelni ukraińskich (oprócz obcokrajowców i absolwentów uczelni podległych ukraińskiemu Ministerstwu Spraw Wewnętrznych), prowadzona w ramach „Państwowej elektronicznej bazy danych o edukacji” Ministerstwa Edukacji i Nauki Ukrainy
- Rejestr wydanych pieczęci Apostille:
  - <http://enic.in.ua/index.php/en/aporegen> (j. angielski)
  - <http://enic.in.ua/index.php/ua/aporegua> (j. ukraiński)

Tabela ewaluacyjna ukraińskich dyplomów wydanych przed dniem  
20.06.2006 r.

Nazwa dyplomu/kwalifikacji	Uznanie dyplomu w celu kontynuacji kształcenia w Polsce	Uznanie w innych celach
<b>dyplom Młodsze specjalisty (Молодший спеціаліст)</b>	Możliwość zaliczenia okresu studiów na poczet studiów pierwszego stopnia.	Brak odpowiednika w polskim systemie edukacji.
<b>dyplom Bakaławra (Бакалавр)</b>	Możliwość kontynuacji kształcenia na studiach drugiego stopnia. <b>UWAGA:</b> Przyjęcie na studia podyplomowe możliwe jest wyłącznie po określeniu polskiego odpowiednika w drodze nostryfikacji.	Nostryfikacja
<b>dyplom Magistra (Магістр)</b>	Możliwość kontynuacji kształcenia na studiach drugiego stopnia, podyplomowych, a także na studiach doktoranckich lub w szkole doktorskiej oraz do wszczęcia postępowania w sprawie nadania stopnia doktora.	Może zostać uznany za równoważny z odpowiednim polskim dyplomem na podstawie umów międzynarodowych o równoważności wykształcenia.
<b>dyplom Specjalisty (Спеціаліст)</b>		
<b>dyplom Specjalisty o przekwalifikowaniu (Спеціаліст про перепідготовку)</b>		
<b>Kandydat nauk (Кандидат наук)</b> - niższy stopień naukowy	Możliwość wszczęcia postępowania habilitacyjnego.	Może zostać uznany za równoważny z odpowiednim polskim dyplomem na podstawie umów międzynarodowych o równoważności wykształcenia.
<b>Doktor nauk (Доктор наук)</b> - wyższy stopień naukowy	–	Może zostać uznany za równoważny z odpowiednim polskim dyplomem na podstawie umów międzynarodowych o równoważności wykształcenia.
<b>Profesor (Професор)</b>	–	Może zostać uznany za równoważny z odpowiednim polskim dyplomem na podstawie umów międzynarodowych o równoważności wykształcenia.

Tabela ewaluacyjna ukraińskich dyplomów wydanych od dnia 20.06.2006 r.

Nazwa dyplomu/kwalifikacji	Uznanie dyplomu w celu kontynuacji kształcenia w Polsce	Uznanie w innych celach
dyplom Młodszeo bakaławra (Молодший бакалавр)	Możliwość zaliczenia okresu studiów na poczet studiów pierwszego stopnia.	Brak odpowiednika w polskim systemie edukacji.
dyplom Młodszeo specjalisty (Молодший спеціаліст)		
dyplom Bakaławra (Бакалавр)	Możliwość kontynuacji kształcenia na studiach drugiego stopnia. <b>UWAGA:</b> Przyjęcie na studia podyplomowe możliwe jest wyłącznie po określeniu polskiego odpowiednika w drodze nostryfikacji.	Nostryfikacja
dyplom Magistra (Магістр)	Możliwość kontynuacji kształcenia na studiach drugiego stopnia, a także na studiach doktoranckich lub w szkole doktorskiej oraz do wszczęcia postępowania w sprawie nadania stopnia doktora. <b>UWAGA:</b> Przyjęcie na studia podyplomowe możliwe jest wyłącznie po określeniu polskiego odpowiednika w drodze nostryfikacji.	Nostryfikacja
dyplom Specjalisty (Спеціаліст)		
dyplom Specjalisty o doksztalceniu się (Спеціаліст про перепідготовку)		
Doktor sztuki (Доктор мистецтва) Doktor filozofii (Доктор філософії)	Nostryfikacja	Nostryfikacja
Doctor of Philosophy (PhD)		
Kandydat nauk (Кандидат наук)		
Doktor nauk (Доктор наук)	–	Nostryfikacja
Profesor (Професор)	–	–

## Przykłady dyplomów i innych dokumentów

Wzory ukraińskich dyplomów dostępne są na stronie internetowej ośrodka ds. uznawalności ENIC <http://enic.in.ua/index.php/en/educational-documents-samples/higher-education>

**Od 2014 r.** wydawane przez ukraińskie uczelnie dyplomy są dwujęzyczne: lewa strona zawiera informacje w języku ukraińskim, prawa – w języku obcym (najczęściej angielskim).

**Od czerwca 2015 r.** każda uczelnia może wydawać dyplom według własnego wzoru (może to być także wzór, który obowiązywał do czerwca 2015 r.). Jednocześnie każdy wydawany dyplom musi zawierać określone przez Ministerstwo Oświaty i Nauki Ukrainy elementy, takie jak: nazwa dokumentu, dane jego posiadacza, nazwa uczelni, informacja o akredytacji programu i instytucji (po 2021 r.), seria i numer dyplomu, rok jego wydania, podpis rektora lub innej osoby upoważnionej, a także godło Ukrainy z inskrypcją „УКРАЇНА” i „UKRAINE”,

Przykłady takich dyplomów przedstawione są poniżej.

### Dyplom bakaławra





Dyplom magistra

